

**Komunikat klasyfikacyjny**  
**OTWARTE ZAWODY STRZELECKIE**  
**Miszewko 24.03.2019r.**  
**Klub Strzelecko- Kolekcjonerski Perkun**



**OBSADA SĘDZIOWSKA**

<i>Lp.</i>	<i>Funkcja sędziowska</i>	<i>Imię i nazwisko</i>	<i>Klasa sędziowska</i>	<i>Nr licencji</i>
1.	<b>Sędzia Główny Zawodów</b>	Zieliński Damian	II	6175/II/17
2.	<b>Przewodniczący Komisji Klasyfikacyjnej</b>	CHAZBIJEWICZ Aneta	I	0492/I/07
3.	<b>Sędzia biura obliczeń -</b>	Derkowska Monika	II	6613/II/17
4.	<b>Sędzia biura obliczeń -</b>	INGLOT Paweł	III	8187/III/16
5.	<b>Sędzia stanowiskowy Psp - 25m</b>	Gruszkowski Paweł	III	9760/III/17
6.	<b>Sędzia stanowiskowy Psp - 25m</b>	Grzegorz Skrzypkowski	III	11603/III/18
7.	<b>Sędzia stanowiskowy Pcz – 25m</b>	Dudek Maciej	III	8182/III/16
8.	<b>Sędzia stanowiskowy Pcz – 25m</b>	Kotkowski Maciej	III	11598/III/18
9.	<b>Sędzia stanowiskowy Ksp – 25m</b>	Paweł Jabłoński	III	11596/III/18
10.	<b>Sędzia stanowiskowy Psp 3x10 – 25m</b>	Kaszuba Krzysztof	II	6618/II/17
11.	<b>Sędzia stanowiskowy Psp 3x10 – 25m</b>	Durasiewicz Tomasz	III	8186/III/16

OTWARTE ZAWODY STRZELECKIE

Miszewko, dnia 24.03.2019r.

Strona | 2

REZULTATY

**Konkurencja – 25m. - Pistolet sportowy 10 strzałów.**

Miejsce	Nazwisko i imię	Klub	Wynik	X	Uwagi
1.	CEJROWSKI Daniel	PERKUN Miszewko	96	3	
2.	RUSIN Piotr	PERKUN Miszewko	93	2	
3.	FEIL Joanna	PERKUN Miszewko	93	2	
4.	WARCZAK Maciej	ARDEA Gdańsk	92	1	
5.	DUDEK Maciej	PERKUN Miszewko	91	1	
6.	SZYMAŃSKI Jacek	PERKUN Miszewko	91	1	
7.	NOGA Jacek	PERKUN Miszewko	91	0	
8.	BIELAWSKI Mariusz	PERKUN Miszewko	91	0	
9.	TALAŚKA Marcin	ARDEA Gdańsk	91	0	
10.	OLSZEWSKI Zbigniew	PERKUN Miszewko	90	1	
11.	CZERWIONKA Marek	PERKUN Miszewko	90	0	
12.	JASTRZĘBSKI Julian	PERKUN Miszewko	88	0	
13.	DĄBROWNY Radosław	PERKUN Miszewko	88	0	
14.	KOTKOWSKI Maciej	PERKUN Miszewko	87	2	
15.	KWIATKOWSKI Piotr	PERKUN Miszewko	87	1	
16.	KALINOWSKA Dominika	PERKUN Miszewko	86	1	
17.	PLISZKA Zbigniew	KS LOK Chojnice	86	1	
18.	DRUCIS Maciej	PERKUN Miszewko	86	1	
19.	PŁATEK Sławomir	PERKUN Miszewko	85	2	
20.	GRZYBOWSKI Tomasz	WALTER Gdynia	85	1	
21.	INGLOT Paweł	PERKUN Miszewko	85	1	
22.	BIŃKO Piotr	PERKUN Miszewko	85	0	
23.	KUMMER Kamila	PERKUN Miszewko	83	1	
24.	POLAK Tomasz	ARDEA Gdańsk	83	1	
25.	SAMOL Dariusz	PERKUN Miszewko	83	1	
26.	KALKOWSKI Sławomir	PERKUN Miszewko	83	1	
27.	TALAŚKA Weronika	ARDEA Gdańsk	82	1	
28.	DERKOWSKA Monika	PERKUN Miszewko	80	1	
29.	KALINOWSKI Andrzej	PERKUN Miszewko	80	1	
30.	SKRZYPKOWSKI Grzegorz	PERKUN Miszewko	79	1	
31.	SYNOWIECKI Piotr	KS Gdańsk	79	0	
32.	CENTAŁA Tomasz	PERKUN Miszewko	76	0	
33.	JANOWSKA Magdalena	PERKUN Miszewko	76	0	
34.	KUSZ Andrzej	PERKUN Miszewko	76	0	
35.	KANIA Jacek	PERKUN Miszewko	74	1	
36.	IWAŃSKA Dagmara	KS Gdańsk	74	0	
37.	MILBROD Jacek	PERKUN Miszewko	74	0	
38.	WICKI Dariusz	PERKUN Miszewko	74	0	
39.	CHLABICZ Jarosław	PERKUN Miszewko	73	0	

# OTWARTE ZAWODY STRZELECKIE

Miszewko, dnia 24.03.2019r.

Strona | 3

40.	MIOTK Marcin	PERKUN Miszewko	72	0	
41.	WINIARSKI Mariusz	PERKUN Miszewko	72	0	
42.	GROTH Andrzej	PERKUN Miszewko	72	0	
43.	BRZÓSKA Tomasz	PERKUN Miszewko	71	0	
44.	TASZNER Michał	PERKUN Miszewko	71	0	
45.	KNAPIŃSKI Daniel	PERKUN Miszewko	68	0	
46.	CIECHANOWSKI Szymon	PERKUN Miszewko	67	0	
47.	MIANOWSKI Marcin	PERKUN Miszewko	64	0	
48.	FORMELA Łukasz	PERKUN Miszewko	64	0	
49.	WIĘCŁAW-PETTKE Magdalena	PERKUN Miszewko	62	0	
50.	WARMOWSKI Mirosław	PERKUN Miszewko	61	0	
51.	GORGOLEWSKI Rafał	PERKUN Miszewko	49	0	
52.	NADOLSKI Ireneusz	PERKUN Miszewko	49	0	
53.	LICAU Jarosław	PERKUN Miszewko	48	0	
54.	KUSZ Marcin	PERKUN Miszewko	42	0	
55.	JANOWSKI Bartłomiej	PERKUN Miszewko	37	0	
56.	USTIMIUK Maciej	PERKUN Miszewko	24	1	
57.	RUDZKI Andrzej	PERKUN Miszewko	21	1	

**Przewodniczący Komisji Klasyfikacyjnej**

**Aneta Chazbijewicz sędzia kl. I**

OTWARTE ZAWODY STRZELECKIE

Miszewko, dnia 24.03.2019r.

Strona | 4

REZULTATY

**Konkurencja – 25m. - Pistolet centralnego zapłonu 10 strzałów.**

Miejsce	Nazwisko i imię	Klub	Wynik	X	Uwagi
1.	CEJROWSKI Daniel	PERKUN Miszewko	95	3	
2.	TALAŚKA Marcin	ARDEA Gdańsk	95	2	
3.	TALAŚKA Weronika	ARDEA Gdańsk	93	0	
4.	POLAK Tomasz	ARDEA Gdańsk	92	2	
5.	OLSZEWSKI Zbigniew	PERKUN Miszewko	89	1	
6.	DUDEK Maciej	PERKUN Miszewko	88	2	
7.	DRUCIS Maciej	PERKUN Miszewko	88	1	
8.	RUSIN Piotr	PERKUN Miszewko	88	1	
9.	KWIATKOWSKI Piotr	PERKUN Miszewko	85	1	
10.	WARCZAK Maciej	ARDEA Gdańsk	82	1	
11.	CHLABICZ Jarosław	PERKUN Miszewko	81	1	
12.	PLISZKA Zbigniew	KS LOK Chojnice	81	0	
13.	FORMELA Łukasz	PERKUN Miszewko	80	1	
14.	TASZNER Michał	PERKUN Miszewko	80	0	
15.	SAMOL Dariusz	PERKUN Miszewko	80	0	
16.	KOTKOWSKI Maciej	PERKUN Miszewko	79	0	
17.	ŚLIŻ Zdzisław	PERKUN Miszewko	78	1	
18.	BIELAWSKI Mariusz	PERKUN Miszewko	78	0	
19.	JASTRZĘBSKI Julian	PERKUN Miszewko	78	0	
20.	SYNOWIECKI Piotr	KS Gdańsk	76	0	
21.	WINIARSKI Mariusz	PERKUN Miszewko	75	0	
22.	CZERWIONKA Marek	PERKUN Miszewko	75	0	
23.	KALINOWSKI Andrzej	PERKUN Miszewko	74	0	
24.	INGLOT Paweł	PERKUN Miszewko	73	0	
25.	SZYMAŃSKI Jacek	PERKUN Miszewko	72	1	
26.	BIŃKO Piotr	PERKUN Miszewko	71	0	
27.	NOGA Jacek	PERKUN Miszewko	70	0	
28.	ŻUKOWSKI Bartosz	PERKUN Miszewko	66	1	
29.	MILBROD Jacek	PERKUN Miszewko	65	1	
30.	KALINOWSKA Dominika	PERKUN Miszewko	64	0	
31.	CENTAŁA Tomasz	PERKUN Miszewko	63	0	
32.	PŁATEK Sławomir	PERKUN Miszewko	61	0	
33.	DĄBROWNY Radosław	PERKUN Miszewko	59	0	
34.	GROTH Andrzej	PERKUN Miszewko	58	0	

**OTWARTE ZAWODY STRZELECKIE****Miszewko, dnia 24.03.2019r.**

Strona | 5

35.	IWAŃSKA Dagmara	KS Gdańsk	58	0
36.	JANOWSKA Magdalena	PERKUN Miszewko	57	0
37.	KRYŚKIEWICZ Krzysztof	FLOTA Gdynia	56	0
38.	GRZYBOWSKI Tomasz	WALTER Gdynia	55	0
39.	KUMMER Kamila	PERKUN Miszewko	54	0
40.	KANIA Jacek	PERKUN Miszewko	47	0
41.	BRZÓSKA Tomasz	PERKUN Miszewko	46	0
42.	CIECHANOWSKI Szymon	PERKUN Miszewko	43	1
43.	LICAU Jarosław	PERKUN Miszewko	41	0
44.	WICKI Dariusz	PERKUN Miszewko	41	0
45.	JANOWSKI Bartłomiej	PERKUN Miszewko	38	1
46.	KUSZ Marcin	PERKUN Miszewko	36	0
47.	MIANOWSKI Marcin	PERKUN Miszewko	35	0
48.	KALKOWSKI Sławomir	PERKUN Miszewko	34	0
49.	KNAPIŃSKI Daniel	PERKUN Miszewko	33	0
50.	USTIMIUK Maciej	PERKUN Miszewko	29	0
51.	NADOLSKI Ireneusz	PERKUN Miszewko	28	0
52.	KUSZ Andrzej	PERKUN Miszewko	26	0
53.	GORGOLEWSKI Rafał	PERKUN Miszewko	18	0
54.	RUDZKI Andrzej	PERKUN Miszewko	12	0
55.	WARMOWSKI Mirosław	PERKUN Miszewko	10	0
56.	MIOTK Marcin	PERKUN Miszewko	2	0

**Przewodniczący Komisji Klasyfikacyjnej****Aneta Chazbijewicz sędzia kl.**

OTWARTE ZAWODY STRZELECKIE

Miszewko, dnia 24.03.2019r.

REZULTATY

**Konkurencja – 25 m. - Karabin boczny zapłonu 10 strzałów.**

Miejsce	Nazwisko i imię	Klub	Wynik	X	Uwagi
1.	KALINOWSKA Dominika	PERKUN Miszewko	97	1	
2.	DUDEK Maciej	PERKUN Miszewko	96	1	
3.	MILBROD Jacek	PERKUN Miszewko	95	3	
4.	BIŃKO Piotr	PERKUN Miszewko	95	3	
5.	KALKOWSKI Sławomir	PERKUN Miszewko	95	2	
6.	KALINOWSKI Andrzej	PERKUN Miszewko	95	1	
7.	RUSIN Piotr	PERKUN Miszewko	95	1	
8.	DRUCIS Maciej	PERKUN Miszewko	95	1	
9.	WARCZAK Maciej	ARDEA Gdańsk	95	1	
10.	TASZNER Michał	PERKUN Miszewko	94	3	
11.	TALAŚKA Marcin	ARDEA Gdańsk	94	2	
12.	SZYMAŃSKI Jacek	PERKUN Miszewko	94	2	
13.	PLISZKA Zbigniew	KS LOK Chojnice	94	1	
14.	KANIA Jacek	PERKUN Miszewko	94	1	
15.	NOGA Jacek	PERKUN Miszewko	93	4	
16.	ŻUKOWSKI Bartosz	PERKUN Miszewko	93	1	
17.	OLSZEWSKI Zbigniew	PERKUN Miszewko	93	1	
18.	SAMOL Dariusz	PERKUN Miszewko	93	1	
19.	WIĘCŁAW-PETTKE Magdalena	PERKUN Miszewko	93	1	
20.	CEJROWSKI Daniel	PERKUN Miszewko	93	0	
21.	RUDZKI Andrzej	PERKUN Miszewko	92	1	
22.	PŁATEK Sławomir	PERKUN Miszewko	92	1	
23.	ŚLIŻ Zdzisław	PERKUN Miszewko	92	1	
24.	GRZYBOWSKI Tomasz	WALTER Gdynia	92	1	
25.	BRZÓSKA Tomasz	PERKUN Miszewko	92	0	
26.	KOTKOWSKI Maciej	PERKUN Miszewko	92	0	
27.	INGLOT Paweł	PERKUN Miszewko	92	0	
28.	JASTRZĘBSKI Julian	PERKUN Miszewko	91	2	
29.	SYNOWIECKI Piotr	KS Gdańsk	91	1	
30.	KWIATKOWSKI Piotr	PERKUN Miszewko	91	1	
31.	KUMMER Kamila	PERKUN Miszewko	91	1	

**OTWARTE ZAWODY STRZELECKIE****Miszewko, dnia 24.03.2019r.**

Strona | 7

32.	LICAU Jarosław	PERKUN Miszewko	91	1
33.	KUSZ Marcin	PERKUN Miszewko	91	0
34.	MIOTK Marcin	PERKUN Miszewko	91	0
35.	DĄBROWNY Radosław	PERKUN Miszewko	90	1
36.	TALAŚKA Weronika	ARDEA Gdańsk	90	1
37.	SKRZYPKOWSKI Grzegorz	PERKUN Miszewko	90	1
38.	USTIMIUK Maciej	PERKUN Miszewko	89	2
39.	FORMELA Łukasz	PERKUN Miszewko	89	2
40.	GROTH Andrzej	PERKUN Miszewko	89	1
41.	WICKI Dariusz	PERKUN Miszewko	87	2
42.	POLAK Tomasz	ARDEA Gdańsk	87	1
43.	BIELAWSKI Mariusz	PERKUN Miszewko	87	1
44.	CZERWIONKA Marek	PERKUN Miszewko	86	2
45.	CHLABICZ Jarosław	PERKUN Miszewko	86	0
46.	CENTAŁA Tomasz	PERKUN Miszewko	85	1
47.	IWAŃSKA Dagmara	KS Gdańsk	84	0
48.	JANOWSKA Magdalena	PERKUN Miszewko	84	0
49.	KRYŚKIEWICZ Krzysztof	FLOTA Gdynia	81	1
50.	JANOWSKI Bartłomiej	PERKUN Miszewko	79	1
51.	NADOLSKI Ireneusz	PERKUN Miszewko	79	0
52.	MIANOWSKI Marcin	PERKUN Miszewko	79	0
53.	KNAPIŃSKI Daniel	PERKUN Miszewko	76	0
54.	GORGOLEWSKI Rafał	PERKUN Miszewko	74	0
55.	WARMOWSKI Mirosław	PERKUN Miszewko	74	0
56.	KUSZ Andrzej	PERKUN Miszewko	54	0

**Przewodniczący Komisji Klasyfikacyjnej****Aneta Chazbijewicz sędzia kl. I.**

OTWARTE ZAWODY STRZELECKIE

Miszewko, dnia 24.03.2019r.

Strona | 8

REZULTATY

**Konkurencja – 25 m. - Pistolet sportowy 3 x 10 strzałów.**

Miejsce	Nazwisko i imię	Klub	Wynik	X	Uwagi
1.	DĄBROWNY Radosław	PERKUN Miszewko	256	4	
2.	RUSIN Piotr	PERKUN Miszewko	255	1	
3.	CEJROWSKI Daniel	PERKUN Miszewko	249	3	
4.	FEIL Joanna	PERKUN Miszewko	242	2	
5.	DUDEK Maciej	PERKUN Miszewko	240	3	
6.	DURASIEWICZ Tomasz	PERKUN Miszewko	239	2	
7.	INGLOT Paweł	PERKUN Miszewko	232	1	
8.	BIŃKO Piotr	PERKUN Miszewko	229	0	
9.	KWIATKOWSKI Piotr	PERKUN Miszewko	224	0	
10.	SZYMAŃSKI Jacek	PERKUN Miszewko	220	2	
11.	SAMOL Dariusz	PERKUN Miszewko	219	1	
12.	KANIA Jacek	PERKUN Miszewko	214	2	
13.	BIELAWSKI Mariusz	PERKUN Miszewko	214	0	
14.	CENTAŁA Tomasz	PERKUN Miszewko	213	1	
15.	TASZNER Michał	PERKUN Miszewko	211	2	
16.	KOTKOWSKI Maciej	PERKUN Miszewko	211	1	
17.	OLSZEWSKI Zbigniew	PERKUN Miszewko	209	3	
18.	MAKOWSKI Michał	PERKUN Miszewko	204	2	
19.	JASTRZĘBSKI Julian	PERKUN Miszewko	204	1	
20.	KALINOWSKI Andrzej	PERKUN Miszewko	200	0	
21.	DRUCIS Maciej	PERKUN Miszewko	200	0	
22.	ŻUKOWSKI Bartosz	PERKUN Miszewko	197	0	
23.	KUMMER Kamila	PERKUN Miszewko	193	0	
24.	JABŁOŃSKI Paweł	PERKUN Miszewko	184	1	
25.	PŁATEK Sławomir	PERKUN Miszewko	181	0	
26.	WIĘCŁAW-PETTKE Magdalena	PERKUN Miszewko	178	1	
27.	CZERWIONKA Marek	PERKUN Miszewko	172	1	
28.	KALKOWSKI Sławomir	PERKUN Miszewko	168	1	
29.	MIOTK Marcin	PERKUN Miszewko	166	2	



**OTWARTE ZAWODY STRZELECKIE**

Miszewko, dnia 24.03.2019r.

Strona | 9

30.	GROTH Andrzej	PERKUN Miszewko	164	0
31.	CHLABICZ Jarosław	PERKUN Miszewko	162	0
32.	ŚLIŹ Zdzisław	PERKUN Miszewko	159	1
33.	SKRZYPKOWSKI Grzegorz	PERKUN Miszewko	153	0
34.	BRZÓSKA Tomasz	PERKUN Miszewko	136	0
35.	LICAU Jarosław	PERKUN Miszewko	134	0
36.	DERKOWSKA Monika	PERKUN Miszewko	131	1
37.	GORGOLEWSKI Rafał	PERKUN Miszewko	126	0
38.	GRUSZKOWSKI Paweł	PERKUN Miszewko	82	0

**Przewodniczący Komisji Klasyfikacyjnej****Aneta Chazbijewicz sędzia kl. I.****REZULTATY****Konkurencja – Wielobój strzelecki.**

Miejsce	Nazwisko i imię	Klub	Razem	Uwagi
1.	CEJROWSKI Daniel	PERKUN Miszewko	284	
2.	TALAŚKA Marcin	ARDEA Gdańsk	280	
3.	RUSIN Piotr	PERKUN Miszewko	276	
4.	DUDEK Maciej	PERKUN Miszewko	275	
5.	OLSZEWSKI Zbigniew	PERKUN Miszewko	272	
6.	DRUCIS Maciej	PERKUN Miszewko	269	
7.	WARCZAK Maciej	ARDEA Gdańsk	269	
8.	TALAŚKA Weronika	ARDEA Gdańsk	265	
9.	KWIATKOWSKI Piotr	PERKUN Miszewko	263	
10.	POLAK Tomasz	ARDEA Gdańsk	262	
11.	PLISZKA Zbigniew	KS LOK Chojnice	261	
12.	KOTKOWSKI Maciej	PERKUN Miszewko	258	
13.	SZYMAŃSKI Jacek	PERKUN Miszewko	257	
14.	JASTRZĘBSKI Julian	PERKUN Miszewko	257	
15.	SAMOL Dariusz	PERKUN Miszewko	256	
16.	BIELAWSKI Mariusz	PERKUN Miszewko	256	
17.	NOGA Jacek	PERKUN Miszewko	254	
18.	BIŃKO Piotr	PERKUN Miszewko	251	
19.	CZERWIONKA Marek	PERKUN Miszewko	251	
20.	INGLOT Paweł	PERKUN Miszewko	250	
21.	KALINOWSKI Andrzej	PERKUN Miszewko	249	
22.	KALINOWSKA Dominika	PERKUN Miszewko	247	
23.	SYNOWIECKI Piotr	KS Gdańsk	246	
24.	TASZNER Michał	PERKUN Miszewko	245	
25.	CHLABICZ Jarosław	PERKUN Miszewko	240	
26.	PLĄTEK Sławomir	PERKUN Miszewko	238	
27.	DĄBROWNY Radosław	PERKUN Miszewko	237	

# OTWARTE ZAWODY STRZELECKIE

Miszewko, dnia 24.03.2019r.

Strona | 10

28.	MILBROD Jacek	PERKUN Miszewko	234
29.	FORMELA Łukasz	PERKUN Miszewko	233
30.	GRZYBOWSKI Tomasz	WALTER Gdynia	232
31.	KUMMER Kamila	PERKUN Miszewko	228
32.	CENTAŁA Tomasz	PERKUN Miszewko	224
33.	GROTH Andrzej	PERKUN Miszewko	219
34.	JANOWSKA Magdalena	PERKUN Miszewko	217
35.	IWAŃSKA Dagmara	KS Gdańsk	216
36.	KANIA Jacek	PERKUN Miszewko	215
37.	KALKOWSKI Sławomir	PERKUN Miszewko	212
38.	BRZÓSKA Tomasz	PERKUN Miszewko	209
39.	WICKI Dariusz	PERKUN Miszewko	202
40.	LICAU Jarosław	PERKUN Miszewko	180
41.	MIANOWSKI Marcin	PERKUN Miszewko	178
42.	KNAPIŃSKI Daniel	PERKUN Miszewko	177
43.	KUSZ Marcin	PERKUN Miszewko	169
44.	MIOTK Marcin	PERKUN Miszewko	165
45.	KUSZ Andrzej	PERKUN Miszewko	156
46.	JANOWSKI Bartłomiej	PERKUN Miszewko	154
47.	WARMOWSKI Mirosław	PERKUN Miszewko	145
48.	USTIMIUK Maciej	PERKUN Miszewko	142
49.	GORGOLEWSKI Rafał	PERKUN Miszewko	141
50.	RUDZKI Andrzej	PERKUN Miszewko	125

**Przewodniczący Komisji Klasyfikacyjnej**

**Aneta Chazbijewicz sędzia kl. I.**

## **KOMUNIKAT ZAWIERA 5 PROTOKOŁÓW :**

PROTOKÓŁ Konkurencja – 25 m. - PISTOLET SPORTOWY 10 strzałów.

PROTOKÓŁ Konkurencja – 25 m. - PISTOLET CENTRALNEGO ZAPŁONU 10 strzałów.

PROTOKÓŁ Konkurencja – 25 m. - KARABIN BOCZNEGO ZAPŁONU 10 strzałów.

PROTOKÓŁ Konkurencja – 25 m. - PISTOLET SPORTOWY 3 x 10 strzałów.

PROTOKÓŁ Konkurencja – WIELOBÓJ STRZELECKI

- ZAWODY ODBYŁY SIĘ NA STRZELNICY SPORTOWEJ KSK PERKUN w Miszewku ul. Gdyńska 86.
- ZAWODY PRZEPROWADZONO ZGODNIE Z REGULAMINEM .
- PROTESTÓW NIE SKŁADANO.

**OTWARTE ZAWODY STRZELECKIE**

**Miszewko, dnia 24.03.2019r.**

SĘDZIA GŁÓWNY ZAWODÓW

**Damian Zieliński**

Sędzia kl. II

( podpis na oryginale )

PRZEWODNICZĄCY KOMISJI KLASYFIKACYJNEJ

**Aneta Chazbijewicz**

Sędzia kl. I

( podpis na oryginale )